



Tfno: + 351 914405176  
Email: [clientes@lusoviagens.com](mailto:clientes@lusoviagens.com)  
Web: <https://www.lusoviagens.com/>

## Ficha viaje



### Circuito de 5 dias Tóquio e Quioto, saídas segundas todo o ano

Circuito de 7 dias Tóquio e Quioto com início em Tóquio e final em Osaka , com destaque para a montanha sagrada de KOYA, lugar mágico e de peregrinação onde existem 120 templos e mosteiros.

- Lusoviagens é o seu parceiro ideal porque as Saídas são 100% garantidas, não depende de um número mínimo de passageiros. Nunca cancelamos nenhum de nossos circuitos.
- Nossa grande variedade de circuitos regionais, uma oportunidade imemorável para que conheça a fundo uma região.
- Todos nossos circuitos têm de ser reservados diretamente Online e até 5 dias ANTES do início do Roteiro.
- Lusoviagens Somente vende através desta pagina WEB pelo que nao estamos nas agências convencionais.

## Resumen del viaje

01 SEG. Tóquio.-

02 TER. Tóquio.-

03 QUA. Tóquio- Quioto.-

04 QUI. Quioto - Horyu-ji - Koya - Osaka.-

05 SEX. Osaka

A SATISFAÇÃO E O BEM-ESTAR DE NOSSOS CLIENTES É NOSSO PRINCIPAL OBJETIVO E PARA ISSO, OFERECEMOS A CADA ANO:

+ SERVIÇO

+ QUALIDADE...

...EM CADA DETALHE DE SUA VIAGEM: Nos VOOS

Trabalhamos com companhias de primeira categoria: IBERIA, LUFTHANSA, SAS, AF/KLM...(Somente opções com AÉREO)

Oferecemos saídas a partir de todos os aeroportos.

Sempre à procura de mais COMODIDADE para nossos clientes:

Iniciamos a viagem em um ponto do destino e o retornamos a partir de outro, para evitar quilômetros desnecessários de estrada.

Na ASSISTÊNCIA

Estamos à sua espera no aeroporto de chegada desde o primeiro dia e nossa equipe irá levá-lo até seu hotel para sua acomodação.

Durante toda a viagem, você vai contar com o acompanhamento e a assistência de um de nossos guias especializados, sempre que necessite.

Nos HOTÉIS

Fazemos uma seleção cuidadosa dos hotéis que oferecemos em todos os nossos circuitos.

Seleção cuidada de Hotéis de categoria Primeira Superior ou Semiluxo bem localizados, incluindo passeios e ingressos para as principais atrações, algumas refeições especificadas e guia em todo o percurso, para garantir uma viagem a mais segura, confortável e relaxante possível.

#### No TUDO INCLUSO

Tudo para garantir uma viagem inesquecível, com hotéis de categoria primeira, visitas e refeições incluídas, e guia em todo percurso, sempre com o melhor padrão Sato de qualidade nos serviços oferecidos. Isto significa mais comodidade e uma grande economia, SEM SURPRESAS!

## Itinerario ampliado

### 01 SEG. Tóquio.-

Bem-vindos ao Japão! Translado em transporte coletivo ao seu hotel. Encontro com seu guia. No final da tarde vamos introduzir-nos neste fascinante país indo de metrô (bilhetes incluídos) à região de Shinjuku. Você vai poder ver as massas de pessoas que utilizam o moderníssimo e eficaz transporte coletivo; Shinjuku é uma das regiões com mais vida noturna. Subiremos à TORRE METROPOLITANA, onde a partir do 46º piso desfrutaremos de uma fantástica vista da cidade. Tempo livre para jantar (nosso guia irá assessorá-lo) e retorno ao hotel.

### 02 TER. Tóquio.-

De manhã faremos um city tour nesta impressionante cidade. Sua frenética atividade e seus bairros ultramodernos convivem com regiões carregadas de paz. Durante a visita passaremos pelo bairro de Akihabara, a “cidade elétrica”, o centro do Mangá e do Animê Japonês; contornaremos o Palácio Imperial visitando Guanaicho, o jardim do palácio. Passaremos junto ao Kokugikan, o estádio de Sumô, o esporte japonês por excelência. Em Yasukuni- inja refletiremos sobre a paz, santuário construído para recordar os 2,5 milhões de japoneses mortos na Segunda Guerra Mundial; se desejar poderá visitar o Museu da Guerra (ingresso para entrar no museu não incluído). Tarde livre. Nosso guia irá sugerir-lhe fazer um passeio de barco pela cidade.

### 03 QUA. Tóquio- Quioto.-

Viajaremos de TREM BALA em direção a QUIOTO. Sairemos logo cedo, em pouco mais de duas horas nosso trem fará os quase 500 km que separam as duas cidades. Dispostos de todo o dia na cidade que foi capital do Japão desde o ano de 794 até 1868 acolhendo a sede da corte Imperial. Esta cidade, durante a Segunda Guerra Mundial, foi a única grande cidade japonesa que não foi bombardeada, por tal motivo conserva seu riquíssimo patrimônio artístico; foi assinado em Quioto, em 1997, o protocolo que busca limitar as emissões de gases de efeito estufa. Faremos uma visita panorâmica à cidade com guia local; durante a visita conheceremos (ingressos incluídos) o maravilhoso Santuário de Fushimi-Imari; Arashiyama, com seu místico bosque de bambu; o Palácio Imperial (Gosho). Depois disso teremos tempo para passear em GION, o tradicional e popular bairro cheio de vida por causa de suas Gueixas. Tempo livre.

### 04 QUI. Quioto - Horyu-ji - Koya - Osaka.-

Sairemos para conhecer o templo budista de HORYU- -JI, patrimônio da humanidade, um complexo que reúne seminário, mosteiros e templos, seu principal templo pagode é um dos mais antigos edifícios de madeira que se conservam no mundo, assim como também é considerado o templo budista mais antigo do Japão sendo um importante lugar de culto. Depois disso viajaremos rumo à montanha sagrada de KOYA, neste monte, mágico lugar de peregrinação, existem 120 templos e mosteiros, visitaremos o Mausoléu de Okuno, lugar espiritual e imenso cemitério na natureza com mais de 200.000 túmulos e o Santuário de Kongobu-ji. Almoço incluído (comida vegetariana) em um mosteiro onde nos oferecerão fazer meditação zen (Ajikan). Continuaremos rumo a OSAKA, estadia nesta moderna cidade, a segunda do Japão, faremos um passeio por Dotonbori, bairro cheio de luzes e vida à noite.

### 05 SEX. Osaka.-

Café da manhã e fim de nossos serviços.

#### PREÇOS POR PESSOA U\$D

|            | DBL   | INDIV |
|------------|-------|-------|
| T.Única \$ | 1.601 | 2.245 |

**NOTAS IMPORTANTES**

- **HOTÉIS JAPÃO:** Devido à alta ocupação hoteleira em determinados períodos de férias, eventos, festejos importantes em âmbito nacional ou local pode ocorrer que o alojamento não possa ser no hotel previsto em seu circuito. Nesse caso, sempre se proporcionará outra alternativa de categoria similar.

## Incluído

- Percurso de ônibus com guia de fala hispânica, seguro básico de viagem, café da manhã estilo buffet.
- Inclui Translado de chegada.
- Visita Panorâmica em: Tóquio, Quioto.
- Translado noturno: Shinjuku em Tóquio.
- Translado: Dotonbori em Osaka.
- Ingressos: Metrô, Torre Metropolitana em Tóquio; Santuário de Fushimi-Inari, Arashiyama, o Castelo de Nijo em Quioto; Templo Budista de Horyu-Ji; Mausoléu de Okuno e Santuário de Kongobu-ji, meditação zen em Koya.
- Ferry: Miyajima- Itsukushima.
- Trem: Trem Bala Tóquio - Quioto . • 01 Almoços/ Jantares incluídos em: Koya.

## No Incluído

EXTRAS

## Condiciones

A LUSOVIAGENS NOS ESFORÇAMOS DIA A DIA PARA OFERECER PROFISSIONALISMO e VANTAGENS

... na hora de oferecer, reservar e fornecer aos nossos clientes os serviços contratados.

Supervisionamos todos os detalhes da sua viagem: a qualidade dos hotéis onde você ficará hospedado, o treino dos guias que irão acompanhá-lo e tudo o mais que nos ajude a atender ou superar suas expectativas. Estaremos à sua espera nos aeroportos de destino e nossos guias irão orientá-lo pessoalmente durante toda a viagem, porque não deixamos nada ao acaso.

Nossos roteiros são projetados para que você conheça o que há de mais importante e interessante nas cidades a serem visitadas, sem deixar de lado sua comodidade. Faça sua reserva com a LUSOVIAGENS, arrume sua bagagem, e prepare-se para desfrutar. Deixe a organização e o planejamento por nossa conta.

Sua SATISFAÇÃO é nosso principal objetivo e estamos à sua disposição antes, durante e depois da sua viagem.

Além Disso...

ASSISTÊNCIA 24 HORAS .....

A Lusoviagens coloca à disposição dos seus clientes 24 horas por dia para uso exclusivo durante os dias de viagem:

## SEGURO DE VIAGEM.....

Todos os nossos passageiros desfrutam de um Seguro de Viagem exclusivo.

Por acidente ou doença até 901 €

Por morte acidental até 1.002 €

Por furto de bagagem até 120 €

## INCORPORAÇÃO AO CIRCUITO

Você tem o serviço de **translado de chegada incluído** em todos os circuitos desta seção. Seu transferista estará esperando por você depois de ter passado pelos trâmites fronteiriços e alfandegários

## GUIAS ACOMPANHANTES:

Todos os nossos itinerários incluem a presença de **guias acompanhantes** que são **guias nativos do país que você estiver visitando**. Trata-se de um valor agregado, pois poderão explicar-lhe, de uma forma mais próxima, costumes locais e outras curiosidades. Fazem a tarefa de guias acompanhantes e de guias locais ao mesmo tempo.

Lembre-se de que em alguns de seus circuitos podem estar incluídos **trechos de avião ou de trem**. Neste caso, o **guia não o acompanhará nestes trechos** quando viajar, estando à sua espera no aeroporto ou na estação quando você chegar, podendo ser um guia diferente ao que o acompanhou anteriormente.

Nos circuitos combinados da **Jordânia, Israel e Egito**, teremos que trocar de ônibus e de guia na fronteira por imposição legal. Os guias não podem acompanhar os grupos nos trâmites fronteiriços, não obstante, darão o maior número de informações possível sobre os requisitos a realizar. As demoras ao atravessar as fronteiras podem durar várias horas.

## SERVIÇO DE CARREGADOR DE MALAS:

O serviço de carregador de malas (uma mala por pessoa), é uma cortesia apenas para alguns destes destinos. O serviço só é oferecido para entradas/ saídas em grupo dos hotéis onde esteja incluído.

## MEIA PENSÃO:

A base de nossos circuitos no **Oriente Médio, Ásia e África** é em **MEIA PENSÃO**, incluindo na maior parte dos dias (**mas nem sempre todos os dias**) algum serviço de almoço ou jantar. Lembre-se de que em algumas ocasiões será comida buffet internacional e, em outras, um menu único previamente contratado de comida típica local. As **bebidas não estão incluídas**.

## HOTÉIS:

A categoria hoteleira do **Oriente Médio, Ásia e África** pertence à "**Série Clássica**", sendo hotéis de 4\* e 5\* standard. Lembre-se de que há alojamentos que têm uma categoria especial ou diferente da categoria habitual, tais como os lodges nos safáris (África do Sul, Quênia, Tanzânia). No Japão não é **frequente** encontrar **quartos duplos com cama de casal**. Na maioria das vezes consiste em quartos com duas camas.

**QUARTOS TRIPLOS:** Na maioria dos hotéis destes destinos, independentemente da categoria do

mesmo, não há **quartos Triplos “reais”**, mas sim quartos Duplos normais (sejam com cama de casal ou com camas separadas) onde se acrescenta uma terceira cama, em geral **dobrável**, sendo com frequência muito mais desconfortáveis. Aconselhamos triplos apenas se você viajar com crianças.

### SERVIÇOS NÃO INCLUÍDOS:

Nenhum dos hotéis oferecidos inclui serviço de lavanderia, tratamentos de spa, frigobar, chamadas telefônicas ou serviços de Wi-Fi.

### DEPÓSITO EM DINHEIRO NA CHEGADA:

Em muitos destinos (Emirados Árabes, China, Sudeste Asiático...) é política geral nos hotéis que lhe possam solicitar um depósito em dinheiro ou uma cópia de seu cartão de crédito na hora de realizar seu check-in. Este depósito poderá ser recuperado no dia de saída caso você não tenha efetuado nenhuma despesa no hotel. A Lusoviagens não se responsabiliza portal pagamento nem pelas consequências que envolva não efetuar tal pagamento.

### GORJETAS:

A gorjeta é a prova de sua satisfação por um serviço e será concedida de acordo com seu critério. No entanto, há muitos lugares onde as gorjetas chegam a ser um costume instituído. Normalmente **está estabelecida** uma **gorjeta** de 4 \$ por pessoa / por dia para o guia e de 3 \$ por pessoa / por dia para o motorista. Lembre-se de que as **gorjetas não estão incluídas** no preço do pacote e deverá pagá-las diretamente durante seu tour. Nos circuitos do Egito que incluem Cruzeiro, a gorjeta aproximada será de 40 USD por pessoa e deve ser paga no decorrer do cruzeiro. Este valor é de caráter obrigatório e varia em função da duração do cruzeiro.

**Em alguns destinos (Índia, China, Sudeste Asiático), cobra-se gorjeta por tudo embora o serviço já este já incluído:** por guardar os sapatos na entrada de um templo, ao barqueiro que nos levou para fazer um passeio de lancha, por subir em um elefante, por receber uma massagem nos pés, por utilizar os banheiros... Lembre-se de que há pessoas nestes países que só têm a gorjeta como forma de renda. Por outro lado, em outros países como por exemplo **o Japão, a gorjeta não está bem vista.**

### CIRCUITOS COM VOOS DOMÉSTICOS:

**EMISSÃO DE PASSAGENS AÉREAS:** Para os destinos que contam com voos incluídos há uma data limite para poder emitir passagens. As reservas/ emissão dos voos serão realizadas com os dados/ documentação apresentada pelo cliente. Uma vez realizada a reserva e emitida a passagem, um erro posterior no nome ou um nome incompleto, pode invalidar a passagem emitida e a necessidade de ter que emitir uma nova passagem. A Lusoviagens não se responsabiliza pelas despesas ocasionadas em virtude do cancelamento e da nova emissão. Lembre-se de que, além disso, fazer uma reserva nova pode implicar a possibilidade de não conseguir lugares nos mesmos voos.

As companhias aéreas reservam-se o direito de recusar o embarque de um viajante caso sua passagem apresente um nome que não coincida com o que aparece em seu passaporte.



## LIMITE DE PESO:

A franquia de bagagem incluída nos voos domésticos varia em função da companhia que opera o voo e o destino. Todas as bagagens que superem tais franquias serão consideradas como excesso, requerendo por tanto o pagamento da taxa extra que em cada caso é fixado pela companhia. Em alguns trajetos domésticos a franquia máxima permitida oscila entre os 23 kg (Egito), 20 kg (a maior parte dos destinos) e 15 kg (Índia e voo em avioneta Nairóbi- Masai Mara em Quênia) por pessoa.

## VARIAÇÕES/ CANCELAMENTOS:

Os voos contratados são na categoria econômica e estão sujeitos a um número de lugares limitados. Se no momento de realizar a reserva não existirem lugares disponíveis, poderá ser oferecida disponibilidade em outra classe ou voo da mesma ou diferente companhia. Os horários dos voos podem ser modificados ou cancelados no destino sem prévio aviso podendo afetar a ordem ou modificar o itinerário. Caso isso ocorra, nosso correspondente no destino reserva-se o direito de alterar a ordem do programa sempre tentando que não repercuta na perda dos serviços contratados.

## TRANSPORTE:

As características de conforto são padrão de acordo com os standards de ônibus turísticos que exista em cada um destes países. Todos dispõem de ar condicionado. Os padrões de conforto, aparência exterior e interior dos ônibus utilizados para os passeios ou excursões, traslados e circuitos variam em função da normativa vigente em cada país, podendo ser inferior à normalmente utilizada na Europa.

## ITINERÁRIO:

Todos os itinerários publicados podem estar sujeitos a possíveis alterações no destino, devido a problemas operacionais e climáticos. A ordem das visitas poderia ser modificada respeitando sempre o conteúdo das mesmas

## VISITAS:

Durante as visitas que incluam entrar nos templos, mesquitas e alguns monumentos é obrigatório descalçar-se na entrada e cobrir os ombros. Recomendamos levar um par de meias e um par de xales ou lenços grandes para cobrir os ombros. Na maioria dos monumentos é preciso pagar na entrada para poder tirar fotos ou filmar.

## DESPESAS DE CANCELAMENTO:

Na programação onde haja cruzeiros (Egito), voos domésticos (Egito, Índia, China, Sudeste Asiático), circuitos com safáris (África do Sul, Quênia) existem condições especiais de cancelamento.

## SAIDAS GARANTIDAS:

**Alguns circuitos** pelo Oriente Médio, Ásia e África têm **saída garantida desde 02 passageiros.**

Os circuitos onde aplica essa condição é especificado.

## **Hoteles**

Tóquio: New Takanawa Prince Hotel (\*\*\*\*) o similar;

Quioto: Hotel Tokyu (\*\*\*\*) o similar;

Osaka: Rihga Royal (\*\*\*\*) o similar;